



Voranschlag 2020

Einladung zur ordentlichen Kirchgemeindeversammlung

Dienstag, 26. November 2019, 20.00 Uhr

Pfarreiheim, Pfaffnau

Inhaltsverzeichnis

	Seite
Inhaltsverzeichnis	2
Einladung und Traktandenliste	3
Anträge des Kirchenrates	4
Bericht des Kirchenrates	5
Bericht der Rechnungskommission	6
Bemerkungen zum Voranschlag	7
Erläuterungen zu den einzelnen Ziffern	7
Benützungsgesetz der Pfarrkirche	8-9
Jahresprogramm 2020 und Investitions- und Aufgabenplan 2020 - 2024	10
Finanzplan 2020 – 2024	11
Voranschlag 2020, Laufende Rechnung Zusammenzug	12
Voranschlag 2020, Laufende Rechnung	13-18
Voranschlag 2020, Artengliederung Zusammenzug	19

Kirchenrat

Peter Portmann, Dorfstrasse 37, 6265 Roggliswil, Präsident

Esther Ruckstuhl, Dorfstrasse 48, 6265 Roggliswil, Aktuarin

Monika Blum, Multschären 1, 6264 Pfaffnau, Kirchmeierin

Markus Ruckstuhl, Rebhang 1, 6264 Pfaffnau, Bau und Planung

Marie-Theres Schwizer, Waldheim 1, 6264 Pfaffnau

Bernadette Grossen, Sagenstrasse 23, 6264 Pfaffnau

Rechnungskommission

Josef Peter, am Chrüzstutz 6 a, 6264 Pfaffnau, Präsident

Marcel Graf, Hübeli 19, 6265 Roggliswil

Peter Zeller, Blumenweg 1, 6264 Pfaffnau

Kirchgemeinde Pfaffnau

Einladung

zur ordentlichen Kirchgemeindeversammlung

Dienstag, 26. November 2019, 20.00 Uhr

im Pfarreiheim Pfaffnau

TRAKTANDEN:

1. Kenntnisnahme Finanz- und Aufgabenplan sowie Investitionsplan für die Periode 2020 - 2024
2. Kenntnisnahme Jahresprogramm 2020
3. Genehmigung Voranschlag 2020
 - Präsentation Voranschlag
 - Bericht und Antrag der Rechnungskommission
 - Abstimmung über die Anträge des Kirchenrates
4. Genehmigung des Benützungsreglements der Pfarrkirche
5. Verschiedenes

Nach dem geschäftlichen Teil wird Godwin Ukatu uns seine Heimat vorstellen.

Gemäss § 18 des Synodalgesetzes über die römisch-katholischen Kirchgemeinden des Kantons Luzern vom 07. November 2007 liegt der Voranschlag 2020 beim Kirchmeieramt zur Einsichtnahme auf.

Ein Auszug wird allen Haushaltungen als Beilage im Pfarreiblatt zugestellt.

Stimmberechtigt an der Kirchgemeindeversammlung ist, wer seit dem 20. Nov. 2019 in der Pfarrei Pfaffnau/Roggliswil gesetzlich geregelten Wohnsitz hat und stimmfähig ist.

Das bereinigte Stimmregister liegt während der gesetzlichen Dauer bei den Gemeindeganzleien Roggliswil und Pfaffnau auf.

Liebe Pfarreiangehörige

Nichts ist so beständig wie die Veränderung!

Plötzlich stehen wir mittendrin. Seit dem 1. August ist Godwin Ukatu mitarbeitender Priester mit Pfarrverantwortung in unserer Pfarrei aktiv und wohnt in unserm Pfarrhof. Frau Brigitte Glur-Schüpfer ist seit dem 1. September Gemeindeleiterin ad Interim. Beide sind auch in den Pfarreien Langnau und Richenthal tätig. Dadurch haben wir einige Veränderungen vornehmen müssen. Wir sind aber überzeugt, dass diese Zusammenarbeit eine Bereicherung ist und eine gute Vorbereitung auf die bevorstehende Erstellung des Pastoralraum LU24.

Dem Kirchenrat Pfaffnau ist es ein grosses Bedürfnis allen Angestellten und freiwilligen Engagierten herzlich für den grossen Einsatz zu danken, den sie seit dem Weggang von Pfarrer Adolf Büttiker geleistet haben. Den Pfarreiangehörigen danken wir, dass sie die Veränderungen mittragen und aktiv am Pfarreileben mitmachen.

Wir freuen uns, wenn Sie an der Kirchgemeindeversammlung teilnehmen und dort neben dem geschäftlichen Teil den aktiven Austausch pflegen.

Der Kirchenrat
Pfaffnau

Anträge des Kirchenrates

Traktandum 3

1. Die Laufende Rechnung mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 10'027.-- sei zu genehmigen.
2. Der Steuerfuss für 2020 sei auf 0.4 Einheiten festzusetzen (wie bisher).

Traktandum 4

Der Kirchenrat Pfaffnau empfiehlt das Benützungsreglement der Pfarrkirche zur Annahme.

Bericht zur Prüfung des Voranschlages 2019

Der Synodalverwalter der röm. kath. Landeskirche des Kantons Luzern hat gemäss Bericht vom 21. Februar 2019 keine Mängel festgestellt (§75 Kirchgemeindegesetz).

Kirchgemeinde Pfaffnau, 19. Sept. 2019

Peter Portmann

Esther Ruckstuhl

Kirchgemeindepräsident

Aktuarin

Bericht der Rechnungskommission

Als Rechnungskommission haben wir den Finanz- und Aufgabenplan für die Periode von 2020 bis 2024, den Voranschlag 2020 und das Jahresprogramm 2020 der Kirchgemeinde Pfaffnau beurteilt.

Unsere Beurteilung erfolgte nach dem gesetzlichen Auftrag sowie dem Handbuch für Rechnungskommissionen von römisch-katholischen Kirchgemeinden des Kantons Luzern.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen der Finanz- und Aufgabenplan, der Voranschlag und das Jahresprogramm den gesetzlichen Vorschriften. Die aufgezeigte Entwicklung der Kirchgemeinde erachten wir als positiv.

Den vom Kirchenrat vorgeschlagenen Steuerfuss von 0,4 Einheiten beurteilen wir als notwendig.

Wir beantragen, den vorliegenden Voranschlag 2020 mit einem Ausgabenüberschuss von CHF 10'027.-- zu genehmigen.

Pfaffnau, 19. September 2019

Die Rechnungskommission:

Josef Peter

Marcel Graf

Peter Zeller

Präsident

Mitglied

Mitglied

Bemerkungen zum Voranschlag 2020

Der Voranschlag weist in der Laufenden Rechnung bei einem Ertrag von Fr. 858'120.-- und einem Aufwand von Fr. 868'147.-- einen **Aufwandüberschuss von Fr. 10'027.-- aus.**

Für die Finanzierung der Laufenden Rechnung 2020 ist der Bezug von 0.4 Einheiten erforderlich.

Erläuterungen zu den einzelnen Ziffern

Kirchenmusik

- 371.301.06** Beiträge an Projektchor werden unter Konto
371.365.02 verbucht.

Kirchliche Veranstaltungen

- 381.313.03** Lange Nacht der Kirchen, 5. Juni 2020

Pfarrkirche

- 390.311** Neue Akustikanlage
390.314 Jalousien am Kirchturm ersetzen

Pfarrhaus

- 392.427.01** Da Pfarrer Godwin Ukatu im Pfarrhof wohnt, können wir wieder einen Mietzins verbuchen.

Kapital-/Zinsen

- 940.322** Dank Rückzahlung von Darlehen und günstigen Festhypotheken weniger Bankzinsen.

Benützung der Pfarrkirche Pfaffnau

für Konzerte und vergleichbare Veranstaltungen

Die Kirchgemeindeversammlung der Kirchgemeinde Pfaffnau beschliesst am 26. November 2019 folgendes Reglement

Die Pfarrkirche Pfaffnau ist ein stimmungsvoller und akustisch bestens geeigneter Bau. Neben der Benützung als Gottesdienstraum sind darin Konzertveranstaltungen, in massvollem Umfang, möglich. Die Kirche soll aber in erster Linie Gotteshaus und Pfarrkirche bleiben und nicht bedingungslos beanspruchbarer Konzertsaal werden.

Daher gilt folgendes Reglement:

- Eine Veranstaltung in der Kirche soll einen Beitrag zur Verkündigung der Frohen Botschaft leisten, das Programm dementsprechende Musik aufweisen und dem Kirchenjahr angepasst sein. Konzerte, deren Programme dem sakralen Raum nicht entsprechen, werden nicht bewilligt, ebenso keine kommerziellen Konzertveranstaltungen.
- Zwischen zwei Veranstaltungen soll ein Abstand von mindestens zwei Wochen liegen. In den Monaten November und Dezember sind Ausnahmen möglich. Ortsansässige Musikvereine, Gruppen und Chöre haben den Vorrang.
- Gesuche sind mindestens zwei Monate im Voraus, zuhanden der Gemeindeleitung, an das Pfarramt Pfaffnau zu richten.
- Veranstaltungen in der Kirche sollen grundsätzlich für alle Leute zugänglich sein. Deshalb werden in der Regel nur musikalische Veranstaltungen bewilligt, die keinen Eintritt verlangen. Als Unkostenbeitrag können Türkollekten eingezogen werden.
- Die Pfarreileitung entscheidet über die Bewilligung nach Rücksprache mit dem Kirchenrat.
- Spätestens einen Monat vor der Veranstaltung sind die genauen Probezeiten mit dem Sakristan abzusprechen.
- Veranstaltungen und Proben dürfen die ordentlichen Gottesdienste nicht tangieren oder zu deren Verschiebung zwingen.
- Der Aufbau eigener Podien, Kulissen und Installationen sind nur nach Rücksprache mit dem Pfarramt und in Anwesenheit des Sakristans gestattet. An Rauminstallationen dürfen keine Veränderungen vorgenommen werden. Der Veranstalter haftet für allfällige Schäden.
- Der Kirchenraum, die sakralen Einrichtungen und Gegenstände sind mit dem nötigen Respekt zu behandeln (Altäre, Ambo und Chorgestühl sind **keine** Ablageflächen). Der Altar kann **nicht** verschoben werden.

- Nach Proben und Konzerten ist durch den Veranstalter für ein tadelloses Zurücklassen des Kirchenraumes zu sorgen.
- Für die Einhaltung der notwendigen Sicherheitsbestimmungen ist der Veranstalter selber verantwortlich. Aus Sicherheitsgründen sind bei Veranstaltungen max. 400 Personen in der Kirche zugelassen (Sicherheitsmassnahmen der Gebäudeversicherung).
- Das Konsumieren von Ess- und Trinkwaren ist nicht gestattet.
- Für die Parkplatzordnung hat der Veranstalter selber zu sorgen. Es soll beachtet werden, dass im Notfall der Zugang für Arzt, Ambulanz, Feuerwehr gewährleistet ist. Ebenfalls sind die Zufahrtswege zum Pfarrhaus und zur Sakristei frei zu halten. Wenden sie sich an die Verkehrsgruppe Pfaffnau Roggliswil: Markus Arnold 062 754 13 38 oder verkehrsrgruppe.ch
- Die Präsenz des Sakristans ist während den Konzerten und unter Umständen auch zwischenzeitlich nötig. Fallen diese Termine ausserhalb seiner üblichen Präsenzzeit, hat der Veranstalter vorgängig die Frage der Entschädigung zu klären. Diese richtet sich nach dem Aufwand.

Gebühr für alle Veranstalter

Raumbenützung, Infrastruktur, Strom usw.

für einheimische Veranstalter

Fr. 250.—

für auswärtige Veranstalter

Fr. 500.—

Zusätzliche Gebühren für auswärtige Veranstalter

Benützung der Orgel (für Proben und Konzerte)

Fr. 150.—

Ausnahmen werden vom Kirchenrat bewilligt.

Dieses Reglement tritt ab 1.12.2019 in Kraft.

Jahresprogramm 2020 / Investitions- und Aufgabenplan 2020 bis 2024

Ressort	Ziel/Aufgabe	Finanzielle Umsetzung		Total Kosten	Jahresprogramm	Investitions- und Aufgabenplan						
		L R	IR			CHF	2020	2021	2022	2023	2024	
0	Allgemeine Verwaltung											
	Kirchliches Wahljahr Neuwahl Kirchenräte, RK	x		4'000.00			S/A	4'000.00				
2	Bildung											
	Weiterentwicklung Gemeindegemeinschaft	x		5'000.00	S	1'000.00	W	1'000.00	W	1'000.00	W	1'000.00
3	Seelsorge, Kultur, Kirche											
	Erstellen Pastoralraum	x		25'000.00	S	5'000.00	W	5'000.00	W	5'000.00	W	5'000.00
	Anschaffung neuer Akustikanlage in der Kirche	x		50'000.00	S/A	50'000.00						
	Jalousien am Kirchturm ersetzen	x		23'500.00	S/A	23'500.00						
	LED-Beleuchtung Kirche	x		30'000.00			S/A	30'000.00				
	Pfarrhof: Einzug von Pfarrer Godwin Ukatu				W		W		W		W	
	Liegenschaft Nr. 117	x		p. m.	W		W		W		W	
9	Finanzen und Beiträge											
	Permanente Überprüfung Steuerfuss			p. m.	W	0.40	W		W		W	

S=Start, W=Weiterführung, A=Abschluss

p.m. = pro memoria (noch nicht bekannt)

Ziff.	Artengliederung Jahr	Budget 2019	Budget 2020	Planung 2021	Planung 2022	Planung 2023	Planung 2024
	ERTRAG						
1	Steuern	746'000	751'000	756'000	756'000	761'000	766'000
2	Vermögenserträge	27'790	42'390	42'390	42'390	42'390	42'390
3	Entgelte	3'050	2'730	2'730	2'730	2'730	2'730
4	Beiträge ohne Zweckbindungen	0	0	0	0	0	0
5	Rückerstattungen von Gemeinwesen						
	Beiträge für eigene Rechnung	0	0	0	0	0	0
6	Entnahmen Vorfinanzierungen	0	0	0	0	0	0
	Total Ertrag	776'840	796'120	801'120	801'120	806'120	811'120
	AUFWAND						
7	Personalaufwand	428'200	418'090	429'790	437'990	446'690	454'890
8	Sachaufwand	187'957	243'587	175'900	208'000	180'500	182'000
9	Passivzinsen	9'500	7'500	7'029	5'935	5'935	5'385
10a	Beiträge/Entschädig./Eigene Beiträge	124'800	123'900	130'500	132'500	133'500	134'500
10b	Abschreibung Vorfinanzierung		0	0	0	0	0
	Total Aufwand	750'457	793'077	743'219	784'425	766'625	776'775
11	Ergebnis vor Abschreibungen (cash flow)	26'383	3'043	57'901	16'695	39'495	34'345
12	Abschreibungen	13'100	13'070	10'820	10'250	9'770	9'300
	ERTRAGSÜBERSCHUSS	13'283		47'081	6'445	29'725	25'045
	AUFWANDÜBERSCHUSS		-10'027				

Voranschlag

2020

Konto	Laufende Rechnung Funktionale Gliederung LR	Budget 2020		Budget 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	82'140.00		82'600.00		81'399.95	
01	Legislative/Exekutive	18'680.00		18'750.00		18'035.40	
011	Kirchgemeindeversammlung Abstimmungen	3'330.00		3'400.00		3'207.15	
011.300	Rechn.Komm./Urnenbüro	1'030.00		1'100.00		1'030.00	
011.310	Stimmmaterial, Drucksachen, Inserate	2'300.00		2'300.00		2'177.15	
012	Kirchenrat	15'350.00		15'350.00		14'828.25	
012.300.01	Besoldung Kirchenräte	10'700.00		10'700.00		10'653.55	
012.309	Uebriger Personalaufwand	3'500.00		3'500.00		3'024.70	
012.317.01	Spesenentschaedigungen	1'000.00		1'000.00		1'000.00	
012.318.02	Porti, Telefon	150.00		150.00		150.00	
02	Kirchgemeindeverwaltung	63'460.00		63'850.00		63'364.55	
020	Kirchgemeindeverwaltung	63'460.00		63'850.00		63'364.55	
020.301	Besoldungen	23'160.00		22'650.00		22'614.00	
020.309	Uebriger Personalaufwand	1'500.00		1'500.00		2'930.90	
020.310	Büromaterial, Drucksachen	500.00		500.00		94.95	
020.313	Verbrauchsmaterialien	500.00		500.00			
020.317	Spesenentschaedigungen	2'500.00		2'500.00		2'575.00	
020.318.02	Porti, Telefon, PC-Gebuehren	700.00		700.00		671.90	
020.352	Entsch.an Gemeinwesen	29'600.00		31'000.00		29'648.95	
020.395	Anteil Soziallasten	5'000.00		4'500.00		4'828.85	
2	BILDUNG	94'500.00	1'680.00	101'500.00	2'000.00	85'205.85	1'680.00
21	Religionsunterricht	94'500.00	1'680.00	101'500.00	2'000.00	85'205.85	1'680.00
219	Religionsunterricht	94'500.00	1'680.00	101'500.00	2'000.00	85'205.85	1'680.00
219.301.04	Besoldung Katechet/Innen	70'000.00		70'000.00		65'706.50	
219.311	Anschaff. Mobilien, Maschinen,	1'000.00		1'000.00			
219.317	Spesenentschaedigungen	1'500.00		1'500.00		606.95	
219.318	Dienstleistungen und Honorare Dritter	10'000.00		15'000.00		8'606.80	

Voranschlag

2020

Konto	Laufende Rechnung Funktionale Gliederung LR	Budget 2020		Budget 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
219.395	Verrechnete Soziallasten	12'000.00		14'000.00		10'285.60	
219.436.01	Rückerstattungen		1'680.00		2'000.00		1'680.00
3	SEELSORGE, KULTUR UND KIRCHE	594'837.00	39'960.00	542'807.00	24'360.00	474'473.11	24'360.00
32	Informationen, Massenmedien	17'000.00		15'000.00		16'445.05	
321	Pfarrei-Information	17'000.00		15'000.00		16'445.05	
321.310	Pfarreiblatt	17'000.00		15'000.00		16'445.05	
36	Verwaltung	43'300.00		43'300.00		42'970.95	
361	Landeskirche	42'500.00		42'500.00		42'170.95	
361.352	Entschädigung	42'500.00		42'500.00		42'170.95	
362	Pfarreirat	800.00		800.00		800.00	
362.352.02	Entschädigung Gruppe Chenderfiir	800.00		800.00		800.00	
37	Seelsorge, Gottesdienst, Diakonie	291'700.00		295'050.00		223'028.66	
370	Seelsorge	246'200.00		242'550.00		179'382.25	
370.301.01	Besoldungen Pfarrer	114'500.00		113'150.00		60'120.60	
370.301.07	Besoldung Haushaltsangestellte	7'500.00		7'500.00		7'749.00	
370.301.10	Besoldung Pfarreisekretärin	41'000.00		40'000.00		39'939.35	
370.306.01	Vergütung an Pfarrhaushalt	500.00		500.00		1'469.70	
370.308	Entschädigungen für Aushilfen	6'000.00		6'000.00		5'510.00	
370.309	Uebriger Personalaufwand	500.00		500.00		619.30	
370.310	Büro- und Schulmaterialien, PA	2'800.00		2'500.00		2'744.85	
370.311	Anschaff. Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge, Werkzeuge	1'000.00		1'000.00		2'992.95	
370.313	Verbrauchsmaterialien	500.00		500.00			
370.317	Spesenentschädigungen	5'500.00		4'500.00		3'404.40	
370.318	Dienstleistungen	10'000.00		10'000.00		10'000.00	
370.318.01	Porti, Telefon etc. Pfarrer	2'100.00		2'100.00		2'545.45	
370.362	Pastoralraum	5'000.00		5'000.00			
370.365.01	Migrantenseelsorge	17'000.00		17'000.00		21'438.80	
370.395	Verrechnete Soziallasten	32'300.00		32'300.00		20'847.85	

Voranschlag

2020

Konto	Laufende Rechnung Funktionale Gliederung LR	Budget 2020		Budget 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
371	Kirchenmusik	36'000.00		43'000.00		36'942.70	
371.301.05	Besoldung Organist/In	15'000.00		20'000.00		16'200.00	
371.301.06	Besoldung Chorleiter/In			8'000.00		2'320.00	
371.309	Uebrigter Personalaufwand	3'000.00		2'500.00		2'095.00	
371.310	Inserate, Drucksachen	500.00		500.00		322.70	
371.310.03	Anschaffung Musiknoten	500.00		500.00		70.00	
371.315	Dienstleistungen Dritter für den übrigen Unterhalt	2'000.00		2'000.00		2'119.50	
371.317	Spesenentschädigungen	2'500.00		2'500.00		2'500.00	
371.365.02	Beiträge an Projektchor	10'000.00		4'500.00		9'460.00	
371.395	Verrechnete Soziallasten	2'500.00		2'500.00		1'855.50	
372	Kultusaufwand	9'500.00		9'500.00		6'703.71	
372.311	Anschaffung von Kultusgegenständen	2'000.00		2'000.00		1'302.41	
372.313.05	Kirchenschmuck	2'500.00		2'500.00		2'468.65	
372.313.06	Hostien, Messwein, Kerzen	4'000.00		4'000.00		2'910.15	
372.315	Dienstleistungen Dritter für den übrigen Unterhalt	1'000.00		1'000.00		22.50	
38	Kirchliche Veranstaltungen	11'000.00		14'000.00		4'931.20	
380	Jugendarbeit	5'000.00		10'000.00			
380.352	Jugendseelsorge	5'000.00		10'000.00			
381	Kirchliche Veranstaltungen	6'000.00		4'000.00		4'931.20	
381.313.03	Kirchliche Veranstaltungen	6'000.00		4'000.00		4'931.20	
39	Liegenschaften	231'837.00	39'960.00	175'457.00	24'360.00	187'097.25	24'360.00
390	Kirche	173'627.00		113'727.00		136'968.80	
390.301.01	Besoldung Sakristan und Stv.	51'500.00		51'000.00		50'345.60	
390.311	Anschaff. Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge, Werkzeuge	52'000.00		2'000.00		150.30	
390.312.01	Wasser	827.00		827.00		825.90	
390.312.02	Beleuchtung	2'900.00		2'500.00		2'960.85	
390.312.03	Heizung	15'000.00		15'000.00		13'500.00	
390.314	Dienstleistungen Dritter für den baulichen Unterhalt	26'500.00		18'000.00		11'867.00	
390.315	Dienstleistungen Dritter für den übrigen Unterhalt	3'000.00		3'000.00		35'303.55	

Voranschlag

2020

Konto	Laufende Rechnung Funktionale Gliederung LR	Budget 2020		Budget 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
390.318.01	Sachversicherungen	3'000.00		3'000.00		3'046.95	
390.318.05	Gebäudeversicherungsprämien	8'000.00		8'000.00		7'961.80	
390.319	Uebrigter Sachaufwand	1'400.00		1'400.00		1'317.00	
390.395	Verrechnete Soziallasten	9'500.00		9'000.00		9'689.85	
391	Kapelle	1'000.00	6'800.00	1'000.00	6'800.00		6'800.00
391.314	Dienstleistungen Dritter für den baulichen Unterhalt	1'000.00		1'000.00			
391.427	Mietzins		6'000.00		6'000.00		6'000.00
391.436	Rückerstattungen Korporation Pfaffnau		800.00		800.00		800.00
392	Pfarrhaus, Pfrundhaus	27'900.00	15'600.00	31'900.00		29'748.20	
392.311	Anschaff. Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge, Werkzeuge	1'000.00		1'000.00		3'224.30	
392.312.01	Wasser	1'000.00		1'000.00		521.80	
392.312.02	Beleuchtung	2'000.00		2'000.00		1'417.55	
392.312.03	Heizung	12'000.00		12'000.00		10'500.00	
392.314	Dienstleistungen Dritter für den baulichen Unterhalt	3'000.00		7'000.00		217.50	
392.315	Dienstleistungen Dritter für den übrigen Unterhalt	5'000.00		5'000.00		10'047.60	
392.318.01	Sachversicherungen	1'300.00		1'300.00		1'269.60	
392.318.05	Gebäudeversicherungsprämien	2'100.00		2'100.00		2'099.85	
392.319	Uebrigter Sachaufwand	500.00		500.00		450.00	
392.427.01	Mietzinserträge Wohnungen		15'600.00				
393	Pfarreisaal, Pfarreiheim	25'510.00	2'500.00	25'060.00	2'500.00	18'575.65	2'500.00
393.301.03	Besoldung Reinigungspersonal	6'700.00		6'600.00		6'600.00	
393.311	Anschaff. Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge, Werkzeuge	1'000.00		1'000.00			
393.312.01	Wasser	1'360.00		1'360.00		1'358.55	
393.312.02	Beleuchtung	1'200.00		1'200.00		1'201.85	
393.312.03	Heizung	9'000.00		9'000.00		6'822.40	
393.313	Verbrauchsmaterialien	500.00		500.00			
393.314	Dienstleistungen Dritter für den baulichen Unterhalt	2'000.00		2'000.00			
393.315	Dienstleistungen Dritter für den übrigen Unterhalt	1'000.00		1'000.00		430.20	
393.318.01	Sachversicherungen	850.00		500.00		835.05	
393.318.05	Gebäudeversicherungsprämien	700.00		700.00		666.35	
393.319	Uebrigter Sachaufwand	500.00		500.00			
393.395	Verrechnete Soziallasten	700.00		700.00		661.25	

Voranschlag

2020

Konto	Laufende Rechnung Funktionale Gliederung LR	Budget 2020		Budget 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
393.427.03	Mietzinserträge Pfarreiheim		2'500.00		2'500.00		2'500.00
394	Liegenschaft Nr. 117	3'800.00	15'060.00	3'770.00	15'060.00	1'804.60	15'060.00
394.314	Dienstleistung Dritter für den baulichen Unterhalt	2'000.00		2'000.00		160.20	
394.318	Dienstleistungen und Honorare	1'000.00		1'000.00		1'001.40	
394.318.01	Sachversicherungen	500.00		500.00		372.80	
394.318.05	Gebäudeversicherungsprämie	300.00		270.00		270.20	
394.427	Mietzinserträge		15'060.00		15'060.00		15'060.00
5	SOZIALE WOHLFAHRT	14'000.00		14'000.00		12'392.30	
58	Fürsorge	14'000.00		14'000.00		12'392.30	
588	Allgemeine Fürsorge	14'000.00		14'000.00		12'392.30	
580.366	Beiträge für Institutionen&Ver	14'000.00		14'000.00		12'392.30	
9	FINANZEN UND STEUERN	82'670.00	816'480.00	85'650.00	813'480.00	166'966.98	794'398.19
90	Steuern	4'000.00	752'000.00	3'500.00	748'000.00	3'751.05	743'495.98
900	Kirchensteuern	4'000.00	752'000.00	3'500.00	748'000.00	3'751.05	743'495.98
900.329.02	Vergütungszins Steuerämter	1'000.00		1'000.00		191.75	
900.330	Abschreibungen Kirchgemeindesteuer	3'000.00		2'500.00		3'559.30	
900.400.10	Steuerertrag lf.Jahr Pfaffnau		455'000.00		450'000.00		454'419.78
900.400.11	Steuerertrag lf.Jahr Roggliswi		200'000.00		200'000.00		191'276.80
900.400.20	Nachträge früh.Jahre Pfaffnau		65'000.00		65'000.00		57'954.00
900.400.21	Nachträge früh.Jahre Roggliswi		15'000.00		15'000.00		18'116.75
900.400.30	Quellensteuern		15'000.00		15'000.00		19'977.80
900.400.40	Nach- und Strafsteuern		1'000.00		1'000.00		742.40
900.421	Verzugszinsen		1'000.00		2'000.00		1'008.45
94	Vermögens- und Schulden- verwaltung	6'600.00	2'230.00	8'550.00	2'230.00	9'337.47	2'233.86
940	Kapital- / Zinsendienst	6'600.00		8'550.00		9'337.47	3.86
940.318.02	Bank und andere Gebühren	100.00		50.00		79.82	
940.322	Zinsen fuer mittel- und lang- fristige Schulden	5'800.00		7'800.00		8'582.65	

Voranschlag

2020

Konto	Laufende Rechnung Funktionale Gliederung LR	Budget 2020		Budget 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
940.323	Zins Sonderrechnungen	700.00		700.00		675.00	
940.421	Aktivzinsen auf Guthaben						3.86
942	Liegenschaften des Finanzvermoegens		2'230.00		2'230.00		2'230.00
942.423	Miet- und Pachtzinse		2'230.00		2'230.00		2'230.00
99	Nicht aufgeteilte Posten	72'070.00	62'250.00	73'600.00	63'250.00	153'878.46	48'668.35
990	Abschreibungen	10'070.00		10'600.00		11'106.00	
990.330	Abschreibung auf Finanzvermögen	3'450.00		3'550.00		3'610.00	
990.331	Ord. Abschreibung Verwaltungs- vermoe gen	6'620.00		7'050.00		7'496.00	
991	Allg. Personalkosten	62'000.00	62'000.00	63'000.00	63'000.00	48'168.90	48'168.90
991.303	AHV- und AIV-Beitraege	27'500.00		28'000.00		22'155.65	
991.304	Pensionskassenbeitraege	29'500.00		30'000.00		20'958.30	
991.305	Unfall- und Krankenversicherungsbeitraege	5'000.00		5'000.00		5'054.95	
991.495	Verrechnete Soziallasten		62'000.00		63'000.00		48'168.90
992	Allgemeiner Sachaufwand		250.00		250.00		499.45
992.436	Rückerstattungen CO2 Abgabe		250.00		250.00		499.45
999	Abschluss					94'603.56	
999.389	Ertragsueberschuss					94'603.56	
	Total	868'147.00	858'120.00	826'557.00	839'840.00	820'438.19	820'438.19
	Netto Aufwand		10'027.00				
	Netto Ertrag			13'283.00			
	Gesamttotal	868'147.00	868'147.00	839'840.00	839'840.00	820'438.19	820'438.19

Voranschlag nach Artengliederung

2020

Konto	Laufende Rechnung Artengliederung LR	Budget 2020		Budget 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3	A U F W A N D	868'147.00		826'557.00		820'438.19	
30	PERSONALAUFWAND	418'090.00		428'200.00		347'097.10	
300	Behörden, Kommissionen	11'730.00		11'800.00		11'683.55	
011.300	Rechn.Komm./Urnenbüro	1'030.00		1'100.00		1'030.00	
012.300.01	Besoldung Kirchenräte	10'700.00		10'700.00		10'653.55	
301	Verwaltungs- und Betriebspersonal	329'360.00		338'900.00		271'595.05	
020.301	Besoldungen	23'160.00		22'650.00		22'614.00	
219.301.04	Besoldung KatechetInnen	70'000.00		70'000.00		65'706.50	
370.301.01	Besoldungen Pfarrer	114'500.00		113'150.00		60'120.60	
370.301.07	Besoldung Haushaltsangestellte	7'500.00		7'500.00		7'749.00	
370.301.10	Besoldung Pfarreisekretärin	41'000.00		40'000.00		39'939.35	
371.301.05	Besoldung Organist/In	15'000.00		20'000.00		16'200.00	
371.301.06	Besoldung Chorleiter/In			8'000.00		2'320.00	
390.301.01	Besoldung Sakristan und Stv.	51'500.00		51'000.00		50'345.60	
393.301.03	Besoldung Reinigungspersonal	6'700.00		6'600.00		6'600.00	
303	Sozialversicherungsbeiträge	27'500.00		28'000.00		22'155.65	
991.303	AHV- und AIV-Beitraege	27'500.00		28'000.00		22'155.65	
304	Personalversicherungsbeiträge	29'500.00		30'000.00		20'958.30	
991.304	Pensionskassenbeitraege	29'500.00		30'000.00		20'958.30	
305	Unfall- und Kranken- versicherungsbeiträge	5'000.00		5'000.00		5'054.95	
991.305	Unfall- und Krankenversicherungsbeitraege	5'000.00		5'000.00		5'054.95	
306	Dienstkleider, Wohnungs- und Verpflegungszulagen	500.00		500.00		1'469.70	
370.306.01	Vergütung an Pfarrhaushalt	500.00		500.00		1'469.70	
308	Entschädigungen für temporäre Arbeitskräfte	6'000.00		6'000.00		5'510.00	
370.308	Entschädigungen für Aushilfen	6'000.00		6'000.00		5'510.00	
309	Uebrigter Personalaufwand	8'500.00		8'000.00		8'669.90	

Voranschlag nach Artengliederung

2020

Konto	Laufende Rechnung Artengliederung LR	Budget 2020		Budget 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
012.309	Uebrigere Personalaufwand	3'500.00		3'500.00		3'024.70	
020.309	Uebrigere Personalaufwand	1'500.00		1'500.00		2'930.90	
370.309	Uebrigere Personalaufwand	500.00		500.00		619.30	
371.309	Uebrigere Personalaufwand	3'000.00		2'500.00		2'095.00	
31	SACHAUFWAND	243'587.00		187'957.00		190'542.93	
310	Büro- und Schulmaterialien, Drucksachen	23'600.00		21'300.00		21'854.70	
011.310	Stimmmaterial, Drucksachen, Inserate	2'300.00		2'300.00		2'177.15	
020.310	Büromaterial, Drucksachen	500.00		500.00		94.95	
321.310	Pfarreiblatt	17'000.00		15'000.00		16'445.05	
370.310	Büro- und Schulmaterialien, PA	2'800.00		2'500.00		2'744.85	
371.310	Inserate, Drucksachen	500.00		500.00		322.70	
371.310.03	Anschaffung Musiknoten	500.00		500.00		70.00	
311	Anschaff. Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge, Werkzeuge	58'000.00		8'000.00		7'669.96	
219.311	Anschaff. Mobilien, Maschinen,	1'000.00		1'000.00			
370.311	Anschaff. Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge, Werkzeuge	1'000.00		1'000.00		2'992.95	
372.311	Anschaffung von Kultusgegenständen	2'000.00		2'000.00		1'302.41	
390.311	Anschaff. Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge, Werkzeuge	52'000.00		2'000.00		150.30	
392.311	Anschaff. Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge, Werkzeuge	1'000.00		1'000.00		3'224.30	
393.311	Anschaff. Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge, Werkzeuge	1'000.00		1'000.00			
312	Wasser, Energie und Heiz- materialien	45'287.00		44'887.00		39'108.90	
390.312.01	Wasser	827.00		827.00		825.90	
390.312.02	Beleuchtung	2'900.00		2'500.00		2'960.85	
390.312.03	Heizung	15'000.00		15'000.00		13'500.00	
392.312.01	Wasser	1'000.00		1'000.00		521.80	
392.312.02	Beleuchtung	2'000.00		2'000.00		1'417.55	
392.312.03	Heizung	12'000.00		12'000.00		10'500.00	
393.312.01	Wasser	1'360.00		1'360.00		1'358.55	
393.312.02	Beleuchtung	1'200.00		1'200.00		1'201.85	
393.312.03	Heizung	9'000.00		9'000.00		6'822.40	
313	Verbrauchsmaterialien	14'000.00		12'000.00		10'310.00	

Voranschlag nach Artengliederung

2020

Konto	Laufende Rechnung Artengliederung LR	Budget 2020		Budget 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
020.313	Verbrauchsmaterialien	500.00		500.00			
370.313	Verbrauchsmaterialien	500.00		500.00			
372.313.05	Kirchenschmuck	2'500.00		2'500.00		2'468.65	
372.313.06	Hostien, Messwein, Kerzen	4'000.00		4'000.00		2'910.15	
381.313.03	Kirchliche Veranstaltungen	6'000.00		4'000.00		4'931.20	
393.313	Verbrauchsmaterialien	500.00		500.00			
314	Dienstleistungen Dritter für den baulichen Unterhalt	34'500.00		30'000.00		12'244.70	
390.314	Dienstleistungen Dritter für den baulichen Unterhalt	26'500.00		18'000.00		11'867.00	
391.314	Dienstleistungen Dritter für den baulichen Unterhalt	1'000.00		1'000.00			
392.314	Dienstleistungen Dritter für den baulichen Unterhalt	3'000.00		7'000.00		217.50	
393.314	Dienstleistungen Dritter für den baulichen Unterhalt	2'000.00		2'000.00			
394.314	Dienstleistung Dritter für den baulichen Unterhalt	2'000.00		2'000.00		160.20	
315	Dienstleistungen Dritter für den übrigen Unterhalt	12'000.00		12'000.00		47'923.35	
371.315	Dienstleistungen Dritter für den übrigen Unterhalt	2'000.00		2'000.00		2'119.50	
372.315	Dienstleistungen Dritter für den übrigen Unterhalt	1'000.00		1'000.00		22.50	
390.315	Dienstleistungen Dritter für den übrigen Unterhalt	3'000.00		3'000.00		35'303.55	
392.315	Dienstleistungen Dritter für den übrigen Unterhalt	5'000.00		5'000.00		10'047.60	
393.315	Dienstleistungen Dritter für den übrigen Unterhalt	1'000.00		1'000.00		430.20	
317	Spesenentschädigungen	13'000.00		12'000.00		10'086.35	
012.317.01	Spesenentschädigungen	1'000.00		1'000.00		1'000.00	
020.317	Spesenentschädigungen	2'500.00		2'500.00		2'575.00	
219.317	Spesenentschädigungen	1'500.00		1'500.00		606.95	
370.317	Spesenentschädigungen	5'500.00		4'500.00		3'404.40	
371.317	Spesenentschädigungen	2'500.00		2'500.00		2'500.00	
318	Dienstleistungen und Honorare Dritter	40'800.00		45'370.00		39'577.97	
012.318.02	Porti, Telefon	150.00		150.00		150.00	
020.318.02	Porti, Telefon, PC-Gebuehren	700.00		700.00		671.90	
219.318	Dienstleistungen und Honorare Dritter	10'000.00		15'000.00		8'606.80	
370.318	Dienstleistungen	10'000.00		10'000.00		10'000.00	
370.318.01	Porti, Telefon etc. Pfarrer	2'100.00		2'100.00		2'545.45	
390.318.01	Sachversicherungen	3'000.00		3'000.00		3'046.95	

Voranschlag nach Artengliederung

2020

Konto	Laufende Rechnung Artengliederung LR	Budget 2020		Budget 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
390.318.05	Gebäudeversicherungsprämien	8'000.00		8'000.00		7'961.80	
392.318.01	Sachversicherungen	1'300.00		1'300.00		1'269.60	
392.318.05	Gebäudeversicherungsprämien	2'100.00		2'100.00		2'099.85	
393.318.01	Sachversicherungen	850.00		500.00		835.05	
393.318.05	Gebäudeversicherungsprämien	700.00		700.00		666.35	
394.318	Dienstleistungen und Honorare	1'000.00		1'000.00		1'001.40	
394.318.01	Sachversicherungen	500.00		500.00		372.80	
394.318.05	Gebäudeversicherungsprämie	300.00		270.00		270.20	
940.318.02	Bank und andere Gebühren	100.00		50.00		79.82	
319	Uebriger Sachaufwand	2'400.00		2'400.00		1'767.00	
390.319	Uebriger Sachaufwand	1'400.00		1'400.00		1'317.00	
392.319	Uebriger Sachaufwand	500.00		500.00		450.00	
393.319	Uebriger Sachaufwand	500.00		500.00			
32	PASSIVZINSEN	7'500.00		9'500.00		9'449.40	
322	Mittel- und langfristige Schulden	5'800.00		7'800.00		8'582.65	
940.322	Zinsen fuer mittel- und lang- fristige Schulden	5'800.00		7'800.00		8'582.65	
323	Sonderrechnungen	700.00		700.00		675.00	
940.323	Zins Sonderrechnungen	700.00		700.00		675.00	
329	Uebrige	1'000.00		1'000.00		191.75	
900.329.02	Vergütungszins Steuerämter	1'000.00		1'000.00		191.75	
33	ABSCHREIBUNGEN	13'070.00		13'100.00		14'665.30	
330	Finanzvermögen	6'450.00		6'050.00		7'169.30	
900.330	Abschreibungen Kirchgemeindesteuer	3'000.00		2'500.00		3'559.30	
990.330	Abschreibung auf Finanzvermögen	3'450.00		3'550.00		3'610.00	
331	Verwaltungsvermögen, ordentliche Abschreibungen	6'620.00		7'050.00		7'496.00	
990.331	Ord. Abschreibung Verwaltungs- vermoe gen	6'620.00		7'050.00		7'496.00	
35	ENTSCHAEDIGUNGEN AN GEMEINWESEN	77'900.00		84'300.00		72'619.90	

Voranschlag nach Artengliederung

2020

Konto	Laufende Rechnung Artengliederung LR	Budget 2020		Budget 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
352	Entsch.an Gemeinwesen	77'900.00		84'300.00		72'619.90	
020.352	Entsch.an Gemeinwesen	29'600.00		31'000.00		29'648.95	
361.352	Entschädigung	42'500.00		42'500.00		42'170.95	
362.352.02	Entschädigung Gruppe Chenderfiir	800.00		800.00		800.00	
380.352	Jugendseelsorge	5'000.00		10'000.00			
36	EIGENE BEITRAEGE	46'000.00		40'500.00		43'291.10	
362	Gemeinden und Gemeindeverbände	5'000.00		5'000.00			
370.362	Pastoralraum	5'000.00		5'000.00			
365	Vereine und Institutionen	27'000.00		21'500.00		30'898.80	
370.365.01	Migrantenseelsorge	17'000.00		17'000.00		21'438.80	
371.365.02	Beiträge an Projektchor	10'000.00		4'500.00		9'460.00	
366	Private Haushalte	14'000.00		14'000.00		12'392.30	
580.366	Beiträge für Institutionen&Ver	14'000.00		14'000.00		12'392.30	
38	EINLAGEN					94'603.56	
389	Ertragsüberschuss					94'603.56	
999.389	Ertragsueberschuss					94'603.56	
39	INTERNE VERRECHNUNGEN	62'000.00		63'000.00		48'168.90	
395	Verrechnete Soziallasten	62'000.00		63'000.00		48'168.90	
020.395	Anteil Soziallasten	5'000.00		4'500.00		4'828.85	
219.395	Verrechnete Soziallasten	12'000.00		14'000.00		10'285.60	
370.395	Verrechnete Soziallasten	32'300.00		32'300.00		20'847.85	
371.395	Verrechnete Soziallasten	2'500.00		2'500.00		1'855.50	
390.395	Verrechnete Soziallasten	9'500.00		9'000.00		9'689.85	
393.395	Verrechnete Soziallasten	700.00		700.00		661.25	
4	ERTRAG		858'120.00		839'840.00		820'438.19

Voranschlag nach Artengliederung

2020

Konto	Laufende Rechnung Artengliederung LR	Budget 2020		Budget 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
40	STEUERN		751'000.00		746'000.00		742'487.53
400	Einkommens- und Vermögenssteuern		751'000.00		746'000.00		742'487.53
900.400.10	Steuerertrag lf. Jahr Pfaffnau		455'000.00		450'000.00		454'419.78
900.400.11	Steuerertrag lf. Jahr Roggliswi		200'000.00		200'000.00		191'276.80
900.400.20	Nachträge früh. Jahre Pfaffnau		65'000.00		65'000.00		57'954.00
900.400.21	Nachträge früh. Jahre Roggliswi		15'000.00		15'000.00		18'116.75
900.400.30	Quellensteuern		15'000.00		15'000.00		19'977.80
900.400.40	Nach- und Strafsteuern		1'000.00		1'000.00		742.40
42	VERMOEGENSERTRAEGE		42'390.00		27'790.00		26'802.31
421	Guthaben		1'000.00		2'000.00		1'012.31
900.421	Verzugszinsen		1'000.00		2'000.00		1'008.45
940.421	Aktivzinsen auf Guthaben						3.86
423	Liegenschaftserträge des Finanzvermögens		2'230.00		2'230.00		2'230.00
942.423	Miet- und Pachtzinse		2'230.00		2'230.00		2'230.00
427	Liegenschaftserträge des Verwaltungsvermögens		39'160.00		23'560.00		23'560.00
391.427	Mietzins		6'000.00		6'000.00		6'000.00
392.427.01	Mietzins erträge Wohnungen		15'600.00				
393.427.03	Mietzins erträge Pfarreiheim		2'500.00		2'500.00		2'500.00
394.427	Mietzins erträge		15'060.00		15'060.00		15'060.00
43	ENTGELTE		2'730.00		3'050.00		2'979.45
436	Rückerstattungen		2'730.00		3'050.00		2'979.45
219.436.01	Rückerstattungen		1'680.00		2'000.00		1'680.00
391.436	Rückerstattungen Korporation Pfaffnau		800.00		800.00		800.00
992.436	Rückerstattungen CO2 Abgabe		250.00		250.00		499.45
49	INTERNE VERRECHNUNGEN		62'000.00		63'000.00		48'168.90
495	Verrechnete Soziallasten		62'000.00		63'000.00		48'168.90
991.495	Verrechnete Soziallasten		62'000.00		63'000.00		48'168.90

Voranschlag nach Artengliederung

2020

Konto	Laufende Rechnung Artengliederung LR	Budget 2020		Budget 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	Total	868'147.00	858'120.00	826'557.00	839'840.00	820'438.19	820'438.19
	Netto Aufwand		10'027.00				
	Netto Ertrag			13'283.00			
	Gesamttotal	868'147.00	868'147.00	839'840.00	839'840.00	820'438.19	820'438.19